

出國報告(出國類別：其他)

參加歐洲第 7 屆單寧(tannin)會議
及第 58 屆藥用植物及天然物研究學會暨
年會國際研討會會議報告

服務機構：國立中國醫藥研究所

姓名職稱：林雲蓮 研究員兼副所長

派赴國家：德國柏林

報告日期：99 年 9 月 10 日

出國時間：99 年 8 月 23 日至 9 月 3 日

目 次

本文

一、摘要 P.3

二、目的 P.4~5

三、參加會議經過 P.5~8

四、與會心得及建議過程 P.8~9

五、帶回資料: P.9

摘要

歐洲草藥的使用一向相當普遍，藥用植物及天然物的研究也相當被重視，由草藥研發出來的產品相當多，今年第 58 屆藥用植物及天然物研究學會國際會議及年會會議於八月二十九日~九月二日在德國柏林的自由大學舉行，八月二十九日會前會舉行第 7 屆單寧會議。由於草藥的普遍使用，研究多數能與生活結合，純粹作化學結構確認的研究很少，多數研究結合分析方法及藥效確認或研究方法的開發。本年邀集的演講從植物分子系統學、植物代謝質體學研究、如何以基因遺傳手段操控植物次級代謝物、整合生物資訊、代謝質體學、生物技術、藥用植物的田間分析及應用新偵測技術開發具有加強安全層次及可再生生物劑之藥用植物等等，演講主題內容相當豐富。每天上午安排邀請演講，簡短口頭報告(20 min)及講習會報(workshop)，8 月 30 及 31 日(4:00~6:30pm)各有一場壁報論文展示兩天共有 656 篇壁報論文參與。與會人士除了歐洲各國之外，來自世界各國美國、中南美、非洲及亞洲各國，超過八百人參與，值得注意的是東南亞尤其泰國參與人數特別多，各各領域都有人員參與。台灣此次參與主要單位有—中央研究院、國立中國醫藥研究所、高醫醫學大學、中國醫藥大學、大仁科技大學等。

本文

壹、目的：

歐洲藥用植物及天然物研究學會年會每年在八月底或九月初輪流在歐洲各國或北非舉行，為藥用植物及天然物相關研究之重要學會之一。此次會前會第7屆單寧會議邀集世界各地包括日本、美國及歐洲本地對單寧之精英作專題演講，演講的內容相當豐富，從天然單寧的結構解析、分析方法、單寧合成、單寧代謝、單寧藥效活性等，獲益良多。歐洲崇尚自然，草藥的使用相當普遍，尤其德國草藥使用也納入健保給付。由草藥研發的各式產品到處可見，難能可貴的是其中藥效許多是通過臨床試驗才上市的產品，尤其在皮膚科及藥妝的使用更為廣泛。透過來自世界各地研究生藥的學術團體與業界分享新研究技術與經驗。此次與會人士來自世界各地，超過八百人參與，發表論文超過七百篇。此次我國參與單位有中央研究院、國立中國醫藥研究所、高學醫學大學、中國醫藥大學、大仁科技大學等，參與人數超過20人。由於歐洲草藥的使用普遍，其研究多數能與生活結合，純粹作化學結構確認的研究很少，多數研究結合分析方法及藥效確認或研究方法的開發。此次會議特色分析技術的開發，尤其是應用在代謝質體研究之分析技術開發無論是在植物基因分析或基因轉殖技術開發或天然產物分析技術的開發的研究題材特別豐富。

從(傳統)藥用植物開發先導藥物是藥物開發最簡易的途徑也是重要途徑之一。藥用植物相關之研究為本所主要業務。本所為因應當前國家推動尖端生物科技及高階生技產業發展之迫切需求，急須提升國內產業具關鍵性及影響性之創新研發能力，故積極參與國際藥用植物相關研究會議，從中吸收經驗與研究新知是研究者使命，也是維繫研究能量必需的手段之一，並藉以加強本所與國際間相關研究之互動與交流，以提昇及培養具創新及國際競爭能力，以應國內及全球未來醫藥發展的需求。

貳、參加會議經過

此次會議共計有 9 個邀請演講、12 個研究會報、60 篇口頭報告論文及 656 篇壁報論文。值得一提的是今年中央研究院楊寧遜特聘研究員受邀專題演講介紹台灣中草藥研究現況，並有兩篇口頭報告，本人此次發表一篇壁報論文，題目為薏苡麩皮之免疫調節成分研究。

研討會討論內容包括：

第一天(八月二十九日)：

報到及第 7 屆單寧(tannin)會議從單寧分離、結構鑑定、合成、藥理、藥效、活體內代謝物分析及代謝物合成等，活動內容包括：

1. 上午除開幕式外三個邀請演講
2. 上午三篇及下午五篇口頭報告
3. 分三個廳分別進行口頭報告及研習會報
4. 接待晚會

第二天(八月三十日)：

第 58 屆藥用植物及天然物研究學會國際會議及年會會議報告

講題分別如下：

1. L-1(邀請演講): Sustainable drugs and global health care (9:45~10:30)

2. 得獎者演講: 1. Dr. Willmar-Schwabe-Award (10:45~11:15)

2. Egon-Stahl-Award (11:15~12:00)

下午分兩組口頭報告及研習會報，主題分別如下：

第一組: Secssion I-- Biodiversity and Authentication of Plants (5

篇,各 30 min)

第二組: Session II-- Biological and Pharmacological Activities of Natural Products(4 篇)和 New Targets (3 篇)

15:15~16:00 一場邀請演講講題:

Plant molecular systematics: Prospects for identifying species and for analyzing bioactive compound evolution.

16:00~18:00 壁報論文展示

第三天(八月三十一日)：

上午有三場邀請演講，上午講題如下：

1. Infectious diseases and herbal medicines (9:00~9:45)

2. Validating the microbial activity of African traditional medicines-reflecting on a decade of research (10:45~11:15)

3. Herbal medicine research in Taiwan (10:45~11:15)

下午邀請演講: 1. South Africa's medicinal flora—abundant opportunities and daunting challenges (15:15~16:00)

分三組口頭報告

第一組: Session III--Infectious diseases and antimicrobials (2)

Session IV—Enzymes (5)

第二組: Session V—Biologically active metabolites (7)

Workshop—Manufacturing and quality control of herbal remedies (4)

第三組: Session VI—Leading finding from nature (2)

Session VII-- Clinical studies (4)

Sesson VIII-- Miscellaneous (5)

第四天(九月一日):

上午邀請演講:介紹拉丁美洲有關藥用植物及天然物的國際

科學交換主題(9:00~9:45)

下午兩場: 1. Traditional uses and scientific evidence for selected native medicinal plants from Jordan: A critical evaluaton

(14:15~15:00)

4. Genomic mining—a concept for the discovery of new bioactive natural products (16:45~17:30)

並分三組:

第一組: Session IX—Traditional herbal medicines in Africa (2)

Special session—opportunities and challenges in the exploitation of biodiversity (4)

Session XII: Pharmacology (4)

第二組: Session X: Analytical methods/application (5)

Workshop: Breeding and cultivation of medicinal plants (4)

Session XII: Pharmacology (4)

第三組: Session XI: Fertility management (2)

Session XII—Pharmacology (8)

晚上大會晚宴 (20:00~21:30)

第五天(九月二日)：參訪

參、與會心得及建議：

歐洲草藥使用普遍，尤其德國與法國草藥相關產品或藥物非常多樣化，由於市場需求商機龐大，因此草藥的研究比美國盛行。此次研討會參與人數超過八百人，發表論文超過七百篇。在當今新藥開發面臨瓶頸，以歐洲為首的世界大藥廠試圖利用各種生物技術，從過往以具體的動、植物及微生物為材料的生藥研究到今天拓展為利用動植物內生菌或生物轉殖技術，將控制次級代謝物之標的基因轉殖到植物或微生物細胞，利用此等微生物或細胞發酵生產標的化合物已是未來趨勢。利用高度精密的分析儀器從微量分析找尋新先導藥物也是必然趨勢。從此次會議可以看出歐洲先進國家已在雙管齊下的從草藥或傳統或特定生要找尋微量或新穎藥物，部分整合型計畫都在歐盟的主導下進行。我國雖然擁有龐大的農業生物研究人才，但是研究的品質與水準仍停留在傳統的巨觀素材，若要提升我國研發能量，研究方向與研究領域的修正已經是當前必要手段。

歐洲崇尚自然，草藥使用普遍，尤其以德國與法國為首相當器重草藥研究，由於商機龐大，相當重視新研究方法的開發，無論是植物品種

選汰或藥物分析方法都不斷的推陳出新而且快速進展。當今新藥開發面臨瓶頸，世界各國競相投入大量資源與人力，尤其是對目前尚無有效治療藥物之疾病的治療藥物的開發。我國研究人力有限，在競爭激烈的時代，整合台灣中草藥相關之藥物研究與農業生技團隊，是提升我國在國際間的競爭力之必要手段。

四、帶回資料::

- 1.大會手冊
- 2.論文摘要

